

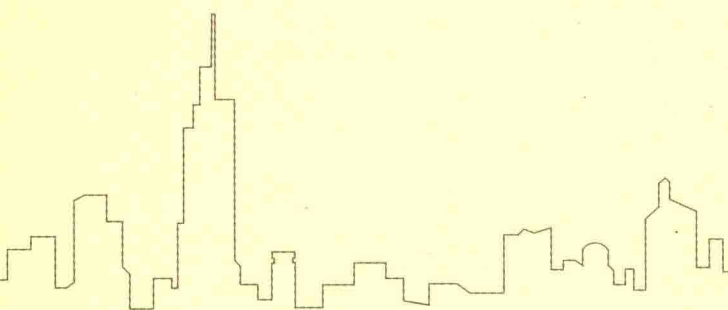
國際

A Collection of International Urban
Innovation Cases

周 嵐 韩冬青 张京祥 王红扬 等编著

城市創新

案例集



中国建筑工业出版社

國際

A Collection of International Urban
Innovation Cases

周 嵐 韩冬青 张京祥 王红扬 等编著

城市創新

案例集

图书在版编目(CIP)数据

国际城市创新案例集 / 周岚等编著. —北京: 中国建筑工业出版社, 2016.9

ISBN 978-7-112-19795-8

I. ①国… II. ①周… III. ①城市规划—案例—汇编—世界
IV. ①TU984

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第207370号

责任编辑: 马彦 郑淮兵

国际城市创新案例集

周岚 韩冬青 张京祥 王红扬 等编著

*

中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)

各地新华书店、建筑书店经销

北京顺诚彩色印刷有限公司印刷

*

开本: 965×1270毫米 1/16 印张: 25½ 字数: 700千字

2016年9月第一版 2016年9月第一次印刷

定价: 198.00元

ISBN 978-7-112-19795-8

(29339)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

Preface 序一

习近平总书记在 2015 年中央城市工作会议上强调“要充分认识、尊重、顺应城市发展规律”。由于城市发展不是一个纯客观、自组织、封闭运动的物理过程，而是复杂的政治、经济、社会活动，涉及到决策者、建设者、使用者、参与者等众多社会群体。因此，城市发展规律不可能来自于数理推演和实验室内的试验，而是要依靠人类大量实践的不懈探索、积累、提炼与升华。但是要从世界各地大量纷繁的城市实践中梳理出规律性线索，找到演变规律及发展趋势，则需要专业的明察和深厚的功底。近年来，我一直在探索国际城市发展的普适性规律与中国实践的有机结合，当然这要基于我们对国际城市发展成功经验的深刻理解和正确把握。所以，当这样一本精心选择、用心编著的国际城市创新案例集呈现在我面前时，即刻产生了知音般的共鸣。于是我欣然答应为之作序。

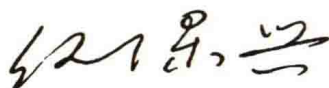
改革开放以来，中国的城镇化和城市发展可谓波澜壮阔。我们积极敞开大门，吸收借鉴了发达国家城市发展、规划建设的诸多经验，这些经验主要来自于欧美地区。然而，中国的国情尤其是中国当今所处的国际、国内发展环境，与西方国家当年高速工业化、城镇化时期有着显著不同，这些挑战或来自全球变暖等全人类对于资源环境问题的共同关注，或来自中国经济进入新常态后对于城市发展动力转型的探索。总之，面对这些问题和挑战，我们无法简单地从西方国家“成功经验”中找到应对之策，这就涉及到如何理性借鉴国际经验、务实探索中国道路的话题。为此，我曾经提出国际上关于城镇化有 A、B、C 三种模式，并专门论述了中国的城镇化道路为何一定要选择 C 模式。

在快速城镇化进程中，中国大量实践探索所积累的经验，也应该越来越成为“国际城市创新案例”的重要组成部分，这其中三个方面尤其值得我们关注。一是改革开放不仅构建了一套经济发展的“中国模式”，而且在城市规划建设方面也相应形成了一套显著不同于西方的独特“中国模式”，包括政府主导的城市规划体制、土地公有制的出让机制、新城新区的开发营建、高密度的人居环境等等，在这些方面既有成功的经验，也有失败的教训，需要我们及时总结提炼并进而努力创建中国本土的规划理论；二是在中国推动“一带一路”的战略背景下，来自“中国模式”的新国际案例、新国际经验，或许能够激发和指导沿线国家对城市未来发展的美好憧憬，这就要求我们去更多地关注中国模式的内涵及其在这些新兴发展中国家的可推广性；三是随着中国经济社会发展阶段、城镇化阶段的转型，城市发展的全局性统筹、城市空间的集约化利用、城市环境的人性化关怀、规划建设的法治化运行等等正成为新的时代命题。如何有效地通过城市空间治理去促进国家治理体系与治理能力的现代化提升，这是一个重大的课题，也必将成为未来中国城市发展“新模式”的核心所在。

在江苏省住房城乡建设厅、东南大学、南京大学合作编著的这本《国际城市创新案例集》之中，我不仅看到了丰富而翔实的国际经典案例，更意识到这些案例的选择、编撰过程也正是指向了回答和解决“中国问题”的正确方向。在这些案例当中，既有大到全球化时代城市发展战略的宏观思考，又有低碳生态理念下的绿色建筑、公共交通等具体项目，还涉及历史保护、特色塑造、社会融合、城市治理等诸多方面。我还欣喜地看到一些来自中国的案例也收录其中，正所谓“各美其美，美人之美，美美与共，天下大同”。我深信，每个成功的城市发展创新案例都与该城市独特的自然、经济、社会环境密不可分，因此，这些案例的参考意义不在于提供一个“好的实践应该是什么样子”的标准答案，而在于给读者打开一扇对城市发展创新的思考之窗。我认为，编者在这本书的总体结构安排乃至每个案例的精心编写上，都很好地实现了这一目标。

让我们一起期待这本书的成功出版。

国务院参事
中国城市科学研究会理事长
住房和城乡建设部原副部长



Preface 序二

怀着很大的期待和喜悦，读了江苏省住房和城乡建设厅和东南大学、南京大学合作编著的《国际城市创新案例集》的书稿，应邀为它写一篇序言。

这不是一本普普通通的案例汇编，创新实践的主题、分门别类的筛选、最新最全的案例，蕴含了编者的良苦用心；统一的体例、图文并茂的风格、精美的排版，从项目介绍到理念提炼，从项目创新点到启示意义，应有尽有，简明扼要，足以让读者爱不释手。

粗粗读了书稿，觉得阅读这本书，需要三个最基本的维度。

作为一名规划师，我最关注的第一个维度是如何看待规划。这本书最基本的功能，是一本实用性很强的资料汇编，它汇集了当今世界最具代表性的最佳实践，从不同的层面和角度，反映了世界诸多国家，尤其是发达国家，如何通过规划应对各种挑战的有益探索。这些挑战既有传统的住房供给不足、基础设施短缺、城市交通拥堵、环境品质恶化等城市问题，也有现实的气候变化、城市安全、经济衰退、文化趋同等全球性话题。无论是经济转型升级，还是社会公平与空间分异；从宏观战略与政策层面，到微观工程与民众视角，内容十分丰富，而且编排非常用心，堪称一部百科全书式的范例集。

从本书的内容，可以清晰地看到，世界各国重新回归到重视规划工作、创新规划实践的轨道上。原因之一，在于全球化进程中，各国政府越来越意识到，市场机制对于解决前述的诸多全球挑战方面的作用是有其局限性的，为了满足居民的基本需求，引导城市开发，政府必须更加重视城市规划，在城市发展中发挥核心作用。

联合国曾经将气候变化、全球经济危机、能源短缺、粮食安全、城镇人口规模变化、收入不平等和文化多元化列为当今全球范围内城市规划所面临的共同问题，同时又专门指出中国这类发展中国家，在转型发展过程中，城市规划面对着诸多特定问题，包括：城市非正规化发展、城市超常规快速增长、收入不均及城市贫困、城市蔓延、环境污染，以及体制机制和能力领域等诸多问题。如何破解这些难题，早已超越城市、区域，甚至是国家的范畴，成为一个全球性的话题，当然也是困惑我国各级政府的现实压力。显而易见，本书在很大程度上为读者提供了很好的参照系。

过去，人们习惯于从街道、建筑等物质环境的角度讨论规划话题，规划作为一门专业是建筑学的一门分支。今天，面对如此复杂的需求，规划的角色和地位已经发生了巨大变化，从本书收录的诸多真实案例中可以看出，规划本质上不再是一成不变的技术理想或建筑蓝图，而是一个综合解决各种利益冲突的多方参与的决策过程，是一个运用多种政策与技术手段，通过复杂的政治与行政过程，实现多元目标的社会过程。更重要的是，它本身作为一种文化价值的体现，是实现城市与区域治理的重要手段，是实现可持续城镇化和空间质量改善的重要抓手。而这一切的基础，是科学、合理、可行的规划，是基于对城市历史文化的学习，对城市发展规律的探索，对市情民意的遵从。因此，好的规划，不仅依靠规划师，更需要政府、社会和企业的共同努力，规划目标是政治家、企业家、规划师以及民众的共同选择，一座伟大的城市，必然来源于城市决策者、企业家和民众长期的卓绝努力，规划扮演着为实现伟大理想保驾护航的角色。从这个角度而言，本书的最佳读者不一定是规划专业人员，恰恰应该是决策者，无论是政府机构决策者，还是企业决策者，都应该读一读这本书，了解一下在全球范围内规划的角色和地位。

第二个维度是如何看待城市。

全球正迈进城市化的世界，我国也正跨越城市社会的门槛。全球城市化率与我国的现状水平非常接近，也有不少相似的共性特征，比如，欠发达地区劳动力资源丰富、城镇化速度加快，发达地区城镇化的转型压力和品质诉求更为明显；城镇化在带来红利的同时，也伴随着负外部效应，所有的城市都面临着资源环境的约束，以及城市财政的压力。实现可持续的城市化，成为世界各国的共同目标。

经典理论倾向于把城市作为贸易和工业化的产物，而在近几十年，人们更倾向于把城市与“城市病”联系起来，特别是全球变暖、能源危机等话题盛行开来，人们在享受城市文明的同时，也在反思城市的本质特征。与农业社会相比，城市集聚带来的资源、环境压力日渐突出，“城市病”成为重大的公共政策问题。城市型社会具有的信息沟通特征，导致城市社会组织结构发生变化，甚至导致社会稳定性发生危机。

消极地看待“城市病”显然不是解决之道，当人们把形形色色的“城市病”放在历史长河和全球视野下，会看到它们的规律性特征，以及在气候变化大环境下的内在联系。伴随着越来越多的人在城市集聚，城市在气候变化方面的影响份额日渐扩大，城市问题得不到妥善解决，危害不仅在城市，还在整个国家，甚至全球，城市既是导致气候变化的重要因素，又是节能减排的关键所在。

这种从“麻烦制造者”到“解决问题的钥匙”的转变，需要一套全新的思路，一个系统解决方案，而这正是全球范围内城市创新实践的动力源泉。系统解决方案的提出，基于城市的系统特征，基于对城市发展规律的尊重。与传统的农业社会相比，或者说城市与农村聚落最大的不同，就在于系统特征，从简单的单一功能，到多元复合功能；从简单的成长主导，到包含增长、衰落、更新、复兴等多种复杂境况；从建造技术的改进，到从政策、法规、体制机制多个层面研究问题；从工程建设，到城乡与区域协调、社区营造、人文情怀、社会融合、城市治理……

本书收录的案例，不是简单的建筑工程，而是包含了社会、经济、文化诸多因素；并非一个个独立的项目，而是置于一定的发展历程与空间环境下的产物；尤为重要的是，它们不是单一的工程项目，不少案例是一系列项目构成的长期持续过程，有些甚至是几任市长才得以完成的政绩。因而，本书在实用性之外，又增加了一份学术价值。

综观这些案例，从一个侧面验证了国际社会公认的原理，一座成功的城市，取决于三个关键的前提因素：一是健全的法律环境，对城市中各利益主体有明确的责权界定，为城市发展提供长期的制度保障；二是优秀的规划引领，建立于利益协调和整体利益最大化原则下，为民众提供愿景，对资源进行合理配置，尤其是重视城市公共空间、提倡适当的紧凑度和混合使用、推动社会融合、传承和发扬城市文化；三是有效的财政保障，运用有效的公共投资，撬动市场资源，保证各项成本的可负担性，实现财政的可持续。而有效地发挥这三个因素的作用，又有赖于强大的政治意愿、所有利益相关方的积极参与，以及适当的伙伴关系。

对于公共空间、公共基础设施以及公共住宅的重视，是政府的职责所在，也是近年来世界各国探索的重点领域，无论是旧城更新改造项目，或者是生态修复、贫民窟改善工程、道路交通与基础设施项目，政府发挥着难以替代的角色。另一方面，政府在一些市场项目实施的过程中，也都发挥着公共利益维护者的角色。

相信通读本书收录的案例，会帮助读者对城市问题有一种全景式的理解，避免头痛医头、脚痛医脚的还原论思维，减少肢解城市系统特征的盲目行为。

第三个维度是如何看待创新。

进入 21 世纪，世界城镇体系发生了巨大变化，城市在全球化体系中的枢纽和节点地位日益突出，国家之间的竞争，逐步演绎成若干全球城市之间的博弈；与此同时，传统区位因素的作用正在下降，技术因素的重要性日益凸显，从原料、市场、资本的竞争，走向信息、人才的竞争，从依托产业链组织生产，走向依托价值链组织生产和消费。生产要素对于社会财富增加的贡献率，逐渐让位于创新的作用。

仔细研究这些案例，编者之所以把它们冠以“创新”的头衔，固然由于它们不同于常规项目，给人耳目一新的感觉。然而，以我实际接触过的本书案例而言，创新的蕴含远远超出技术范畴，还在于以下几个领域：

一是理念的创新。城市不仅作为创新的载体，本身也是创新的对象，类似于中心区的更新改造、工业遗产的保护与利用、滨水地区的开发建设、大事件的策划与实施，创新利用城市空间，来源于理念的创新，其他诸如精明增长、智慧社区、绿色设计、生态城市、都市农业、创意城市等等，一系列令人眼花缭乱的创新理念，为创新实践提供了理论支撑。

二是体制机制创新，也就是所谓的创新环境，良好的城市基础设施等硬件条件，和资金、税收等方面的优惠固然十分重要，但是对于一个“孵化器”而言，最关键的是对于新思想、新经济、新族群的接纳和包容程度。这与传统的城市商业氛围有着天壤之别，只有这样的城市氛围，才能孕育或吸引一批以思想者、艺术家、发明家为象征的创新阶层，因为这是后工业化社会城市经济增长的核心驱动力所在。

三是文化创新。强调文化积淀，重视文化的价值，注重文化要素在城市发展中的作用和地位，本身就是一种创新文化。在传统的工业化过程中，发达国家也曾经出现过对于传统文化认知的偏差，当今世界的城市发展，早已把文化作为城市发展的重要核心因素。无论是城市精神的凝练，还是文化遗产的保护与利用，或者是各种文化因素在场所塑造方面的特殊价值，精神因素、社会生活已经成为城市管理者、设计师和建造者共同关注的要素，城市不只是生产生活的场所，更是精神文化家园；城市环境不是打造出来的，而是自然与人文共同孕育的结晶。

技术创新、理念创新、制度创新、文化创新，体现了城市创新的不同境界，也是本书案例收集与编排的重要逻辑所在。

本书收录的案例，绝大多数我都实地考察过或有过某种形式的接触，但是，经过编者一番精心的编辑加工和仔细梳理，还是给我极深的印象，尤其是把它们置于一个系统的框架下，我还是第一次看到，这也许就是本书一个特别的创新之处。限于篇幅，编者无法对这些案例所处的社会经济环境进行全面介绍，而这恰是这些案例能够取得成功的重要背景条件，这一点是需要读者给予关注的。

相信本书一定会成为一本深受欢迎的读物，也期待它所介绍的这些创新实践，能对我国的城市工作产生积极影响，诞生一批世界一流的规划、建设、管理成果。

国际城市与区域规划师学会副主席
中国城市规划学会秘书长



Contents 目录

- 序一 Preface1
- 序二 Preface2

- 01
全球环境中的城市战略
Urban Strategy in Global Environment | 002

- 02
城乡区域协调发展
Coordinated Development Urban and Rural | 064

- 03
增长管理与城市再生
Growth Management and City Regeneration | 110

- 04
历史保护与城市特色
Historic Preservation and City Characteristics | 142

- 05
绿色建筑与生态城市
Green Architecture and Ecological City | 198

- 06
基础设施与公共安全
Infrastructure and Public Safety | 248

- 07
城市交通与公交政策
Urban Traffic and Public Transportation Policy | 284

- 08
社会融合与住房保障
Social Integration and Housing Security | 328

- 09
城市治理与公众参与
Urban Governance and Public Participation | 370

- 跋 Inscriptive writing | 396
- 后记 Postscript | 398


國際

A Collection of International Urban
Innovation Cases

周 嵐 韩冬青 张京祥 王红扬 等编著

城市創新

案例集

 中国建筑工业出版社

试读结束：需要全本请在线购买：www.ertongbook.com

国际城市创新案例集

A Collection of International Urban Innovation Cases

01

全球环境中的城市战略

Urban Strategy in Global Environment

20世纪90年代以来不断加深的经济全球化导致世界城市体系发生重大转型，传统以“产业链”组织的全球城市分工迅速转变成为以“价值链”为核心的新全球经济格局。城市的角色被重新定义，城市间的竞争日益激烈，每个城市都面临着开放、动态的全球化网络新挑战，必须积极谋求在全球城市体系的地位提升。于是，诸多城市都制定了相应的发展战略和规划，以实现经济发展、社会公平与空间优化等系统性的目标。

纵观全球一些重要城市的发展战略，均体现出四个“关注”：一是关注“人”的需求，营建绿色健康、和谐宜居的城市；二是关注更长远、更多元的价值导向，强调可持续性发展；三是关注经济发展与竞

争力提升，建设活力繁荣的城市；四是关注空间增长管理与品质提升，打造紧凑、创新的城市空间。

围绕上述目标，各个城市进行了因地制宜的探索实践。例如，纽约、巴黎、伦敦、柏林、东京、芝加哥、新加坡等处于全球网络上层位置的城市，重在营建后工业时代的高品质城市环境，着力发展金融、商务等生产性服务业，尤其强调创新创意产业对于城市发展的重大意义；而德国鲁尔区、英国曼彻斯特等面临转型的传统工业城市（地区），则致力于改善衰败的城市空间，在传统制造业基础之上积极转型发展高科技、文化创意产业，以实现全面的城市复兴。

-
- 1-1 ◎ 美国芝加哥：城市战略规划的百年实践 | 004
 - 1-2 ◎ 美国纽约的全球城市发展战略 | 008
 - 1-3 ◎ 英国伦敦：转型视角下的城市发展与更新 | 012
 - 1-4 ◎ 法国巴黎：多维度视角下的城市战略 | 016
 - 1-5 ◎ 日本东京的转型发展及未来战略 | 020
 - 1-6 ◎ 东西德统一后的柏林城市规划变迁 | 024
 - 1-7 ◎ 加拿大大温哥华地区战略规划 | 028
 - 1-8 ◎ 建设全球城市的努力——中国上海市城市总体规划 2040 | 032
 - 1-9 ◎ 西方新城建设及其对大城市发展的启示 | 036
 - 1-10 ◎ 德国鲁尔工业区改造和转型发展 | 040
 - 1-11 ◎ 英国曼彻斯特：整体主义思维下的老工业基地转型 | 044
 - 1-12 ◎ 西班牙巴塞罗那“触媒城市主义”式的城市更新 | 048
 - 1-13 ◎ 澳大利亚墨尔本城市再中心化 | 052
 - 1-14 ◎ 比利时安特卫普：世纪之都结构规划 | 056
 - 1-15 ◎ 意大利博洛尼亚：从文化城市到创意城市 | 060



美国芝加哥：城市战略规划的百年实践

A Centennial Best Practice of Urban Strategic Planning in Chicago, USA

案例区位：美国芝加哥

案例主题：城市发展战略规划、总体规划、区域规划

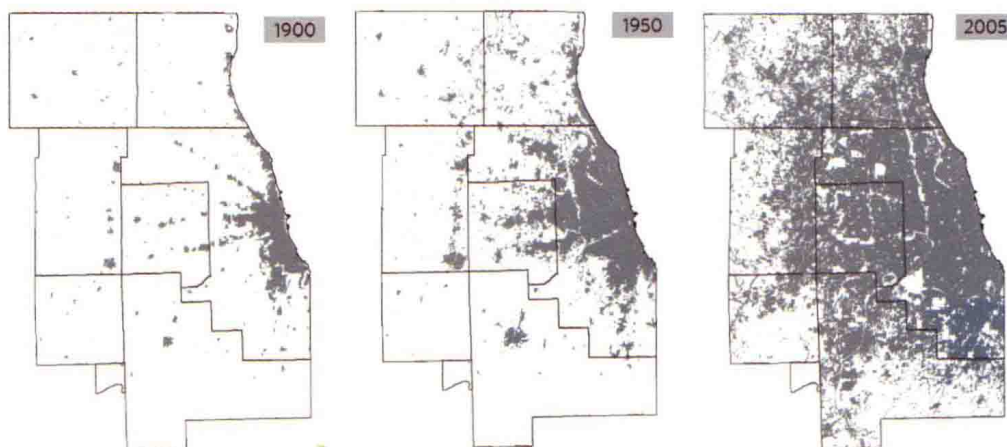
规划范围：芝加哥及其都市区，2009年市区人口270万，都市区人口860万

规划时间：1909～2009

实施效果：作为美国中部地区中心、老工业基地之一的芝加哥及其都市区长盛不衰，成功实现多次转型升级，一直是具有全球影响力的美国三大经济、文化和交通中心之一，并正在迈向更加可持续发展的大都市区

案例创新点：

芝加哥是全球范围制定现代城市 - 区域整体综合规划战略最早、最成功且持续性最好的城市之一，1909年的《芝加哥规划》被公认为美国现代城市规划的肇始，其规划前瞻、宏大、统筹，但又落实于有限的关键问题、关键举措。高水平城市战略规划的传统历经百年不变，使芝加哥得以拥有长期稳定而有效的目标框架和行动指南，实现了城市的整体系统发展演进不断优化。



芝加哥都市区建成空间（1900-2005）

资料来源：US Environmental Protection Agency and CMAP

案例简介：

1909年《芝加哥规划》（The Plan of Chicago）

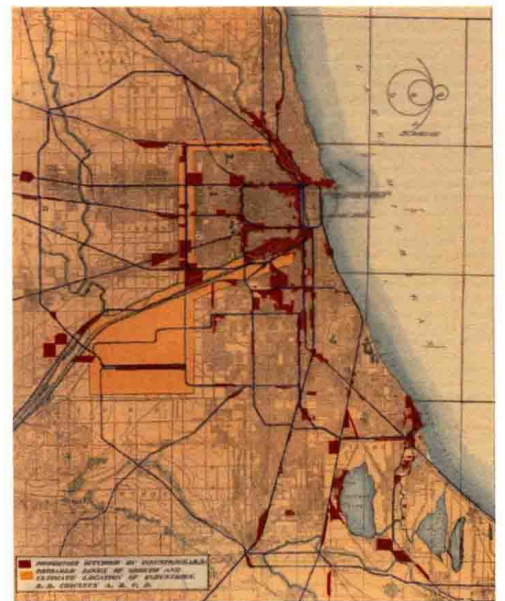
霍华德 1898 年的“田园城市”理论被作为现代城市规划的开端，该规划则是针对现代城市和区域这一复杂巨系统制定的、第一部具有现代意义的城市发展战略和规划。这部由芝加哥商业俱乐部发起、捐款人赞助、丹尼尔·伯纳姆（也是捐款人）主创的 1909 年的规划，努力凝聚共识，形成了以下结论：

1. 芝加哥具有成为世界伟大城市之一的潜力；
2. 要始终保护滨湖地区的自然生态并始终向公众开放，且在其中布局文化、运动、游憩功能，也允许布局适当的商业服务功能；
3. 要构建系统并覆盖市域的绿地和公园体系，包括城市公园、郊野公园、区域性自然生态保护区。林荫道系统是绿地和公园体系的重要组成部分；
4. 要构建由文化设施和其它服务市民的公共服务为核心功能，且景观优美的城市市政中心；
5. 要构建便捷的交通系统，核心是统筹各种交通需求。区域交通、城市内部交通需要进入市中心并连接到区域，要通过立交、构建综合物流客流中心等，实现既满足交通需求，又解决不同交通之间、交通与其他城市功能之间的潜在冲突；
6. 所有公共空间都应力争在功能和景观的细节上体现人文关怀；
7. 亲近自然、充满人性、庄重优美的城市景观，为市民带来心灵的舒缓、对城市的热爱与忠诚，也将有助于为城市留住并带来财富；
8. 围绕上述方案力求成本最优、效益最佳，必须付出的成本将会带来经济发展和发展的共赢、所有人群的共赢，以及整个都市区域的共赢。

1909年~2009年之间的城市战略与规划

很多人脑海中对于现代化城市的意象，更多是从芝加哥开始的。1909年《芝加哥规划》不仅在现实中塑造了这座城市，其理念和精神也植入了这座城市。这种理念和精神并不是让城市不断提出新的战略，而是注重坚持务实、理性前瞻、整体统筹、精准改善。1957年市政府规划局编制了《芝加哥中心区发展规划》，进一步落实和促进了中心区发展，1973年进一步编制了中心区规划的升级版《芝加哥 21 世纪》，该规划落实了哈罗德·华盛顿图书中心（1991）、部分城区和私立大学，中心区人口也持续增长。聚焦于战略的空间规划还包括 1972 年《芝加哥湖滨规划》，旨在巩固公众对湖滨地区控制，维护和改善湖滨公园环境和水质，保持湖滨快速路的景观品质。1956年《芝加哥区域规划》、1966年《芝加哥总体规划》、2001年《芝加哥大都市 2020》，则是面向全域的综合性战略规划，在不同时期对经济向服务业转型，扭转居住分异并改善住房、交通、娱乐和公共教育，进一步促进区域共同发展等进行了不同侧重的规划。

1909年《芝加哥规划》因主创人丹尼尔·伯纳姆的贡献而被公认为“伯纳姆规划”。2009年，包括美国规划师协会、芝加哥大学、芝加哥市政府、芝加哥美术馆、美国国家公园理事会等在内超过 300 个各类组织、数十万民众共同在芝加哥举办了持续一整年的“伯纳姆规划百年庆（The Burnham Plan Centennial）”，主题是“大胆的规划，伟大的梦想（Bold Plans, Big Dreams）”，共同思考如何“成为新的伯纳姆（Be New Burnhams）”。扎哈·哈迪德和范·伯克尔为庆典在伯纳姆规划留下的滨湖公园设计了两座伯纳姆展馆，整个芝加哥大都市区域通过多场“发明未来（Invent the Future）”研讨会最终形成了《迈向 2040》城市新战略规划。



1909年《芝加哥规划》中的都市区交通规划
资料来源：1909 Plan of Chicago: p67.

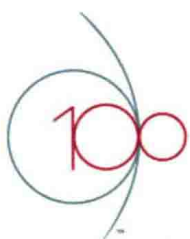


芝加哥滨湖公园与城市 CBD
资料来源：自摄



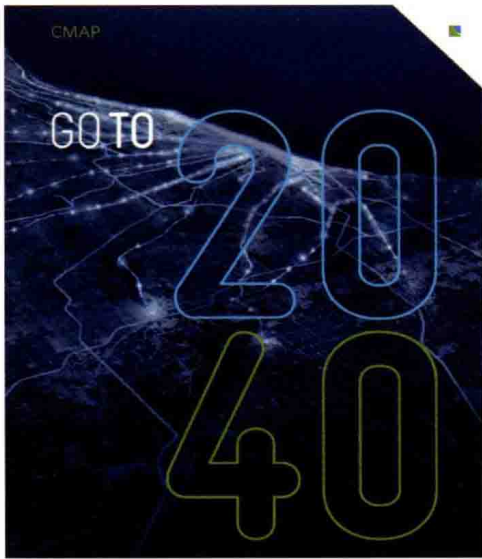
1909年之后的努力，使芝加哥中心区以多种立交形式，便利地实现了快速客货运交通与城市中心、滨湖公园等以步行为主的休闲游憩交通之间的协调

资料来源：自摄



THE BURNHAM PLAN
CENTENNIAL

2009年芝加哥规划百年
庆活动标志



2009年《迈向2040：芝加哥综合区域规划》(GO TO 2040: Comprehensive Regional Plan)

这部经由“伯纳姆规划百年庆”活动最终定稿的新规划,名义上叫作“区域规划”,但实质并非我们通常的立足于区域、城乡统筹协调发展和一体化发展的区域规划,而是一个在最大维度上有效统筹最大多数的利益相关方、确立共同发展愿景与行动的总体规划(这也正是伯纳姆“不做小规划 <make no little plan>”的本意)。规划内容是简明的四大总目标、十三(12+1)项分目标和行动,四大总目标分别是提升社区宜居性、提升人力资本、提升治理和提升区域交通。

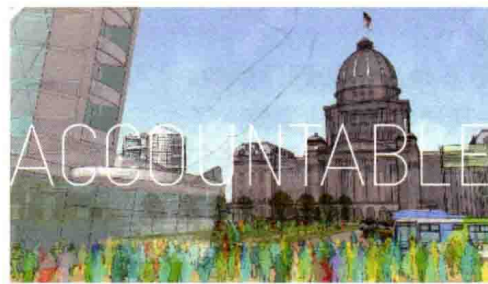
与1909年《芝加哥规划》一样,《迈向2040》同样也不是由政府负责编制。这次,负责的是一个由商界精英、市民领袖、民选官员为编制和实施该规划而共同组建的一个公益组织“芝加哥都市规划机构”(Chicago Metropolitan Agency for Planning, CMAP)。



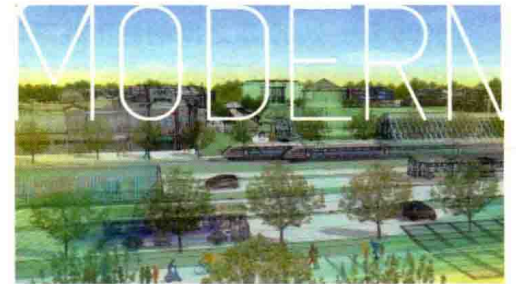
提升社区宜居性,让社区更富生命力



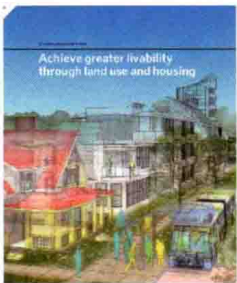
提升人力资本,让市民更有能力



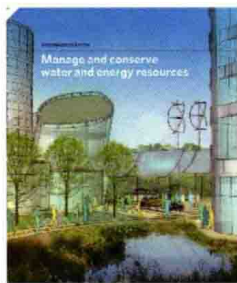
提升治理,让政府更加负责和有效



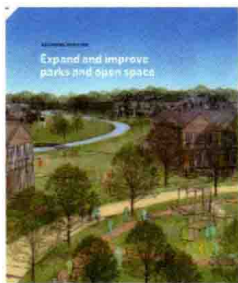
提升区域交通,让都市区交通更现代



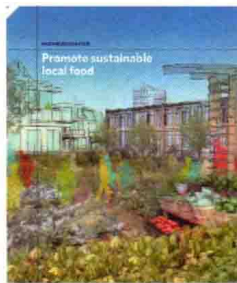
通过土地利用与住房实现更好的宜居性



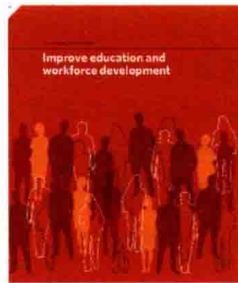
管理与保护水和能源资源



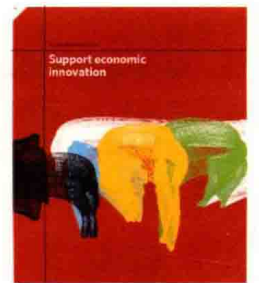
拓展和提升公园与开放空间



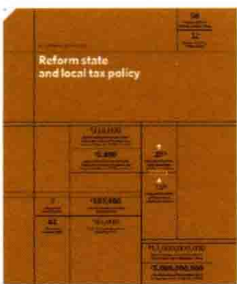
促进可持续的地方化的食品生产



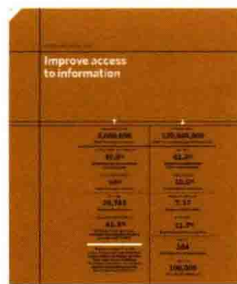
促进教育和劳动力发展



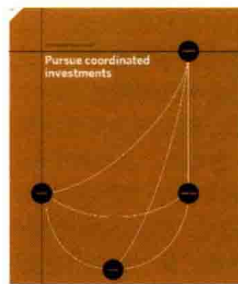
支持经济创新



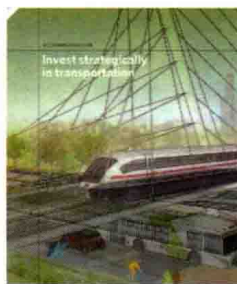
改革州和地方税收政策



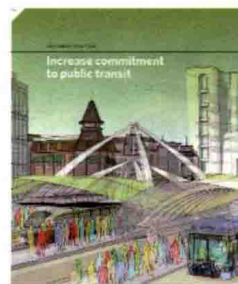
提高公共信息的透明度



促进协调投资



战略性地投资于交通



进一步围绕公共大运力交通发展



创建一个更加高效的物流网络

《迈向2040》规划内容框架

资料来源: GO TO 2040.



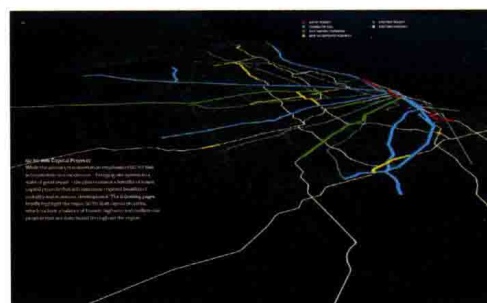
规划中的四位市民肖像

资料来源：GO TO 2040.

O. Gomez、J. Easter、M. Abt 和 C. Swanson 的肖像和故事是每一个总目标章前的单独一节。整部规划不仅在内容上，在表达上也努力体现以市民为本，并力求所有人都能够看得懂。

启示意义：

1. 现代城市与区域发展需要战略规划，且需要高水平编制并持续稳定地落实和延续，可能需要十年、二十年乃至更长时间；
2. 城市发展战略是城市的顶层设计。芝加哥的实践打破了部门界限、专业界限、空间界限，甚至打破了政府与市场、社会的界限，是真正“合一”的规划；
3. 城市发展战略要在整体统筹的基础上提出有限的关键。芝加哥在百年的实践中，规划成果无论是目标，还是行动，都表现为综合而精准；
4. 城市发展战略中的“关键精准”，需要结合当地特点、以人为本、实实在在、明明白白的目标和行动。战略的重要性，恰恰是保证这些目标和行动始终居于关键位置，且不会因不断出现的干扰性因素而改变；
5. 以人为本、因地制宜、精准实干的战略规划，在形式上也朴素、实在、接地气，不会概念一堆、不知所云；
6. 以共赢的战略整合政府、社会与市场，以规划的理性建立共识，规划的过程、成果和实施均成为促进社会治理现代化、促进社会整合并协同发展的有效手段。



《迈向 2040》交通投资资本项目

资料来源：GO TO 2040.



《迈向 2040》沿水网规划了绿色基础设施网络，在都市区域扩展了现存的并创建了新的自然生态保护区

资料来源：GO TO 2040.

参考文献

- [1] Carl Smith. The Plan of Chicago: Daniel Burnham and the Remaking of the American City. The University of Chicago Press, 2006.
- [2] Chicago Metropolitan Agency for Planning. Go To 2040: Comprehensive Regional Plan[R]. 2011.